

Porównanie tłumaczeń Liczb 25:6

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A oto przyszedł ktoś z synów Izraela i przyprowadził do swoich braci* Midianitkę.** (Uczynił to) na oczach Mojżesza i na oczach całego zgromadzenia synów Izraela, podczas gdy oni płakali u wejścia do namiotu spotkania. ¹⁾²⁾

¹⁾ do swoich braci, וְהָיָה לָאָדָם , idiom: do swojej rodziny, do swoich.
²⁾ Wg G: a oto człowiek z synów Izraela poszedłszy, zaprowadził swego brata do Midianitki, και ἰδοὺ ἄνθρωπος τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ ἐλθὼν προσήγαγεν τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ πρὸς τὴν Μαδιανῆτιν.